

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

### 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** *METAFLUX 70-25 Metaflon Spray*
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**
- **Emploi de la substance / de la préparation** *Produit lubrifiant*
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
*SODITEC Sàrl*  
*24, Rue Joseph Marie Jacquard - BP 40180*  
*F-67400 Illkirch*  
*Tel. ++33 (0)388552940*
- **Service chargé des renseignements:** *Tel. ++33 (0)388552940*
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
*ORFILA (Information- I.N.F.S.)*  
*0033(0)145425959*

### 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS02 flamme

*Flam. Aerosol 1 H222 Aérosol extrêmement inflammable.*



GHS07

*Skin Irrit. 2 H315 Provoque une irritation cutanée.*

*Aquatic Chronic 3 H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.*

- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**



F+; Extrêmement inflammable

*R12: Extrêmement inflammable.*

*R52/53: Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.*

- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

*Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.*

*Attention! Récipient sous pression.*

- **Système de classification:**

*La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.*

- **Éléments d'étiquetage**

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:** néant

- **Marquage selon les directives CEE:**

*Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.*

- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



F+ Extrêmement inflammable

(suite page 2)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit: METAFLUX 70-25 Metaflon Spray**

(suite de la page 1)

**· Phrases R:**

- 12 Extrêmement inflammable.  
52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

**· Phrases S:**

- 23 Ne pas respirer les vapeurs/l'aérosols.  
24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
35 Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage.  
51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

**· Identification particulière de certaines préparations:**

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

Sans une aération suffisante la formation de vapeurs explosives est possible

Conserver hors de portée des enfants.

· **Autres dangers** Fumer des tabacs contaminés peu causer fièvre.

· **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

### 3 Composition/informations sur les composants

· **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

**· Composants dangereux:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane F+ R12 ----- Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane F+ R12 ----- Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	10-25%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Naphta léger (pétrole), hydrotraite Xn R65;  Xi R38;  F R11;  N R51/53 R67 ----- Flam. Liq. 2, H225;  Asp. Tox. 1, H304;  Aquatic Chronic 2, H411;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	2,5-10%
CAS: 8028-48-6 EINECS: 232-433-8	Oranger doux, extraits Xn R65;  Xi R38 R10 ----- Flam. Liq. 3, H226;  Asp. Tox. 1, H304;  Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutane F+ R12 ----- Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propane-2-ol Xi R36;  F R11 R67 ----- Flam. Liq. 2, H225;  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≤ 2,5%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	n-hexane Xn R48/20-62-65;  Xi R38;  F R11;  N R51/53 R67 ----- Flam. Liq. 2, H225;  Repr. 2, H361f; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304;  Aquatic Chronic 2, H411;  Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	<0,5%

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit:** METAFLUX 70-25 Metaflon Spray

(suite de la page 2)

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

- **Description des premiers secours**
- **Remarques générales:**  
Amener les sujets à l'air frais.  
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Après ingestion:** Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Peut être dégagé en cas d'incendie:  
risque de formation de résidus de pyrolyse toxiques  
Fluorure d'hydrogène (HF)
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de protection respiratoire.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Assurer une aération suffisante.  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
- **Référence à d'autres sections**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit: METAFLUX 70-25 Metaflon Spray**

(suite de la page 3)

Réceptif sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.

- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Température de stockage recommandée:** 15 - 35°C, max. 50°C

### 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

#### 106-97-8 butane

VME (France)	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
--------------	----------------------------------

#### 64742-49-0 Naphta léger (pétrole), hydrotraite

VME/TWA (8 H) (France)	1200 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
VME (CHF)	2000 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
SUVA: Essence légère 60-90	

#### 67-63-0 propane-2-ol

VME (France)	Valeur momentanée: 980 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm
--------------	--

#### 110-54-3 n-hexane

VME (France)	170 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	R3
IOELV (EU)	72 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
- **Protection des mains:**
- **Matériau des gants** En cas de contamination: gants en nitrile (EN 374 ;0,4 mm; permeation >480min)
- **Temps de pénétration du matériau des gants** > 480 min
- **Protection des yeux:** en cas de contamination des yeux: Lunettes de protection

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
- **Indications générales**
- **Aspect:**

<b>Forme:</b>	Aérosol
<b>Couleur:</b>	Tirant sur le jaune

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit: METAFLUX 70-25 Metaflon Spray**

(suite de la page 4)

· <b>Odeur:</b>	Caractéristique
· <b>Changement d'état</b>	
<b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
<b>Point d'ébullition:</b>	Non applicable, s'agissant d'un aérosol.
· <b>Point d'inflammation:</b>	Non applicable, s'agissant d'un aérosol.
· <b>Température d'inflammation:</b>	250°C
· <b>Auto-inflammation:</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· <b>Danger d'explosion:</b>	Risque d'explosion a une temperature > 50°C. En usage la formation de mélanges explosives avec air est possible
· <b>Limites d'explosion:</b>	
<b>Inférieure:</b>	1,5 Vol %
<b>Supérieure:</b>	10,9 Vol %
<b>Pression (20°C)</b>	3 - 5 bar
· <b>Densité à 20°C:</b>	0,67 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	Pas ou peu miscible
· <b>Teneur en solvants:</b>	
<b>Solvants organiques:</b>	13,2 %
<b>Teneur en substances solides:</b>	32,8 %
· <b>Autres informations</b>	
<b>Autres indications</b>	Les vapeurs sont plus lourdes que l'air.

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Risque d'explosion par échauffement >50°C.
- **Possibilité de réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Produits de décomposition dangereux:** Risque de formation de produits pyrolysés fluoritiques toxiques
- **Indications complémentaires:** durée de stockage jusqu'à 24 mois.

### 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Pas d'effet d'irritation.
- **des yeux:** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

### 12 Informations écologiques

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Effets écotoxiques:**
- **Remarque:** Nocif pour les poissons.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indication AOX:** Le produit contient un halogène organiquement lié. Il peut contribuer à la valeur en AOX.

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit:** METAFLUX 70-25 Metaflon Spray

(suite de la page 5)

· **Indications générales:**

Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Nocif pour les organismes aquatiques.

· **Résultats des évaluations PBT et VPVB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

· **Méthodes de traitement des déchets**

· **Recommandation:**

aérosols vides: recyclage

aérosols non-vides: à éliminer avec déchets spéciaux

· **Emballages non nettoyés:**

· **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

· **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



· **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):**

2 5F Gaz.

· **Indice Kemler:**

23

· **No ONU:**

1950

· **Groupe d'emballage:**

-

· **Étiquette de danger:**

2.1

· **Nom d'expédition des Nations unies:**

1950 AÉROSOLS

· **Quantités limitées (LQ)**

LQ2

· **Catégorie de transport**

2

· **Code de restriction en tunnels**

B1D

· **Remarques:**

Quantité limitée (LQ2); Marque cartonnage: UN 1950 (rhombe)

Mentionner au document transport: mode de transport suivant le chapitre 3.4 ADR

· **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**



· **Classe IMDG:**

2.1

· **No ONU:**

1950

· **Label**

2.1

· **Groupe d'emballage:**

-

· **No EMS:**

F-D,S-U

· **Marine Pollutant:**

Non

(suite page 7)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit: METAFLUX 70-25 Metaflon Spray**

(suite de la page 6)

· Désignation technique exacte: AEROSOLS

· Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:


 · Classe ICAO/IATA: 2.1  
 · No ID ONU: 1950  
 · Label: 2.1  
 · Groupe d'emballage: -  
 · Désignation technique exacte: AEROSOLS, inflammable

· "Règlement type" de l'ONU: UN1950, AÉROSOLS, 2.1

· Précautions particulières à prendre par l'utilisateur Attention: Gaz.

### 15 Informations réglementaires

· Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

· Marquage selon les directives CEE:

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV" = la Réglementation sur les Produits dangereux.

· Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:



F+ Extrêmement inflammable

· Phrases R:

12 Extrêmement inflammable.

52/53 Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

· Phrases S:

23 Ne pas respirer les vapeurs/l'aérosols.

24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.

35 Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage.

51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

· Identification particulière de certaines préparations:

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

Sans une aération suffisante la formation de vapeurs explosives est possible

Conserver hors de portée des enfants.

· Prescriptions nationales:

· Indications sur les restrictions de travail:

Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.

Respecter les limitations d'emploi pour les femmes enceintes et pour celles qui allaitent.

Classe	Part en %
I	≤ 2,5
NK	10-25

(suite page 8)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.02.2011

Révision: 02.02.2011

**Nom du produit: METAFLUX 70-25 Metaflon Spray**

(suite de la page 7)

· **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

## 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Phrases importantes**

- H220 Gaz extrêmement inflammable.
- H225 Liquide et vapeurs très inflammables.
- H226 Liquide et vapeurs inflammables.
- H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
- H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- H315 Provoque une irritation cutanée.
- H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
- H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.
- H361f Susceptible de nuire à la fertilité.
- H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- R10 Inflammable.
- R11 Facilement inflammable.
- R12 Extrêmement inflammable.
- R36 Irritant pour les yeux.
- R38 Irritant pour la peau.
- R48/20 Nocif: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation.
- R51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.
- R62 Risque possible d'altération de la fertilité.
- R65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.
- R67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

· **Acronymes et abréviations:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

· **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**